

Alyth



SEVENTH DAY PESACH 5780

At the beginning of the day:

מוֹדָה/מוֹדָה I give thanks to You,
living and eternal Sovereign,
that You have returned
my soul to me with compassion -
great is Your faithfulness.

At the beginning of the day:

מוֹדָה/מוֹדָה אֲנִי לְפָנֶיךָ.
מֶלֶךְ חַי וְקַיִם.
שֶׁהַחַיּוֹת בֵּי נַשְׁמָתִי בְּחֶמְלָה.
רַבָּה אֱמוּנָתְךָ:

מוֹדָה/מוֹדָה *Modeh/modah ani l'fanecha, melech chai v'kayyam.*
Shehechezarta bi nishmati b'chemlah, rabbah emunatecha.

MORNING BLESSINGS

THE GIFT OF OUR BODY

בְּרוּךְ Blessed are You, our Living
God, Sovereign of the universe, who
formed human beings in wisdom,
creating within them openings and
vessels. It is revealed and known
before the throne of Your glory that
if one of them is opened or one of
them closed it would be impossible
to remain alive and stand before
You. Blessed are You God, who
heals all flesh and performs such
wonders.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם. אֲשֶׁר יָצַר אֶת־הָאָדָם
בְּחֶכְמָה. וּבָרָא בּוֹ נְקֻבִים נְקֻבִים.
חַלּוּלִים חַלּוּלִים: גְּלוּי וַיְדוּעַ לְפָנֶי
כֶּסֶף כְּבוֹדְךָ שָׁאֵם יִפְתַּח אֶחָד
מֵהֶם. אוֹ יִסָּתֵם אֶחָד מֵהֶם. אִי
אֶפְשֶׁר לְהִתְקַיֵּם וְלַעֲמוֹד לְפָנֶיךָ:
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה. רוּפֵא כָּל־בָּשָׂר.
וּמַפְלִיא לַעֲשׂוֹת:



Asher Yatzar (Dan Nichols)

Ohhh

I thank you for my life, body and soul
Help me realise I am beautiful and whole
I'm perfect the way I am and a little broken too
I will live each day as a gift I give to you

Baruch atah Adonai rofei chol basar umafla la'asot

THE GIFT OF OUR SOUL

אֱלֹהֵי My God, the soul
You have given me is pure,

אֱלֹהֵי. נְשַׁמָּה שֶׁנָּתַתָּ בִי
טְהוֹרָה הִיא:

אֱלֹהֵי Elohah, n'shamah shennatatta bi t'horah hi.

THE GIFT OF BLESSINGS

בָּרוּךְ Blessed are You, our Living
God, Sovereign of the universe, who
has made me in the image of God.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם. שָׁעֲשִׂנִי בְצַלְמֵ אֱלֹהִים:

Blessed are You, our Living God,
Sovereign of the universe, who has
not made me a stranger to You.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם. שְׁלֹא עָשִׂנִי נְכָרִי/נְכָרִיָּה:

Blessed are You, our Living God,
Sovereign of the universe, who has
not enslaved me.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם. שְׁלֹא עָשִׂנִי עֶבֶד/שִׁפְחָה:

Blessed are You, our Living God,
Sovereign of the universe,
You provide for my every need.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם. שָׁעֲשֵׂה-לִי כָּל-צְרָכָי:

Blessed are You, our Living God,
Sovereign of the universe,
You open eyes that cannot see.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם. פּוֹקֵחַ עֵינָי:

Blessed are You, our Living God,
Sovereign of the universe,
You clothe the naked.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם. מְלַבֵּשׁ עֲרֻמִּים:

בָּרוּךְ Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, she'asani b'tselem elohim.

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, shelo asani nochri/nochriyah.

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, shelo asani aved/shifchah.

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, she'asah li kol tsorki.

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, pokei'ach ivrim.

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, malbish arumim.

Blessed are You, our Living God,
Sovereign of the universe,
You free those who are bound.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם. מַתִּיר אֲסוּרִים:

Blessed are You, our Living God,
Sovereign of the universe,
You lift up those bent low.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם. זוֹקֵף כְּפוּפִים:

Blessed are You, our Living God,
Sovereign of the universe,
You support our human steps.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם. הַמְכִיז מַצְעָדֵי־גְבָר:

Blessed are You, our Living God,
Sovereign of the universe,
You fortify Israel with strength.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם. אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל בְּגִבּוֹרָה:

Blessed are You, our Living God,
Sovereign of the universe,
You crown Israel with glory.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם. עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בְּתִפְאַרָה:

Blessed are You, our Living God,
Sovereign of the universe,
You give strength to the weary.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם. הַנוֹתֵן לִיעֵף כֹּחַ:

Blessed are You, our Living God,
Sovereign of the universe, You take
away sleep from my eyes and
slumber from my eyelids.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם. הַמַּעְבִּיר שְׁנָה מֵעֵינַי
וּתְנוּמָה מֵעַפְעָפִי:

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, mattir asurim.

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, zokeif k'fufim.

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, ha-meichin mit's'adei gaver.

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, ozeir yisra'el bigvurah.

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, oteir yisra'el b'tif'arah.

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, ha-notein laya'eif ko'ach.

*Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, ha-ma'avir sheinah mei'einai
ut'numah mei'af'appai.*

אֱלֹהֵי My God, the soul
You have given me is pure,

אֱלֹהֵי. נְשָׁמָה שְׁנַתַּת בִּי
טְהוֹרָה הִיא:

אֱלֹהֵי Elohai, n'shamah shennatatta bi t'horah hi.

PREPARING TO ENCOUNTER GOD

יהוה God **rules**, God has **ruled**,
God **shall rule** forever and ever.

When the rule of God is
acknowledged throughout the earth,
on that day God shall be One, and
known as One.

Save us, our Living God, to
proclaim Your holy name and be
honoured in praising You.

Blessed is the Eternal One, the
God of Israel from everlasting
to everlasting.

Let all the people say: Amen!
Praise God!

Let everything that has breath
praise God.
Hallelujah!¹

יהוה מֶלֶךְ. יהוה מֶלֶךְ.

יהוה יְמֻלְךָ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְהָיָה יְהוה לְמֶלֶךְ עַל-כָּל-הָאָרֶץ.

בַּיּוֹם הַהוּא יְהָיָה יְהוה אֶחָד

וַיִּשְׁמוּ אֶחָד:

הוֹשִׁיעֵנו יְהוה אֱלֹהֵינוּ. לְהוֹדוֹת

לְשֵׁם קֹדֶשְׁךָ לְהַשְׁתַּבַּח בְּתִהְיוֹתְךָ:

בְּרוּךְ יְהוה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן-

הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם.

וְאָמַר כָּל-הָעָם אָמֵן.

הַלְלוּיָהּ:

כָּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יְהוה.

הַלְלוּיָהּ:

יהוה Adonai melech, Adonai malach, Adonai yimloch l'olam va'ed.

*V'hayah Adonai l'melech al kol ha-arets, ba-yom ha-hu yih'yeh Adonai echad
ush'mo echad. Hoshi'enu Adonai eloheinu, l'hodot l'sheim kodshecha
l'hishtabei'ach bit'hillatecha. Baruch Adonai elohei yisra'el min ha-olam v'ad
ha-olam, v'amar kol ha-am amen, hal'luyah. Kol ha-n'shamah t'halleil
yah, hal'luyah.*

VERSES OF SONG



Psalm 121:1-2 Esah Einai (Dan Nichols)

אֲשָׂא עֵינַי אֶל־הַהָרִים מֵאֵין יְבֹא עֲזָרִי:
עֲזָרִי מִעַם יְיָ עֲשֵׂה שְׂמִים וְאָרֶץ:

Esah Einai el he-harim, Esah Einai el he-harim
Mei'yin yavo, yavo ezri; Mei'ayin yavo, yavo ezri
My help will come from God, Maker of heaven and earth.

*I lift my eyes to the hills, from where will my help come?
My help is from God alone, maker of heaven and earth.*



Psalm 133:1 Hineh Ma Tov (Elana Arian)

הֲנֵה מַה־טוֹב וּמַה־נְּעִים שֶׁבֶת אַחִים גַּם־יַחַד:

- A) Hineh ma tov uma na'im shevet achim gam yachad
B) How good it is (How good it is); How sweet it is (How sweet it is);
To be together on this day
C) Shalom aleichem, salaam aleikum

How good it is and how pleasant when brothers live in unity together.



Psalm 59: 17-18 - Va'ani Ashir Uzecha (Josh Warshawsky)

וְאָנִי אֲשִׁיר עֲזֶךָ וְאֶרְנֶן לְבֹקֶר חַסְדֶּךָ
כִּי־הָיִיתָ מְשֹׁבֵב לִי וּמְנוּס בַּיּוֹם צָר־לִי:
עֲזִי אֱלֹהֶיךָ אֲזַמְּרָה

Va'ani ashir uzecha va'arancin la-boker chasdecha,
ki hayyita misgav li, u'manos l'yom tzar-li.

Uzi eileikha azameirah

*But I will sing of your strength, extol each morning your lovingkindness;
For you have been my haven, my refuge in my time of trouble.
O my strength, to You I will sing.*

FROM DAILY HALLEL - Psalm 150

Psalm 150

קנ

¹הַלְלוּ־יְהוָה Hallelujah - Praise God!

Give praise to God in God's holy place,
praise in God's mighty heavens,

²praise for God's powerful deeds,
praise for God's surpassing greatness.

³Give praise to God with the *shofar* blast;
praise with the lyre and harp,

⁴praise with drums and dancing,
praise with the lute and pipe.

⁵Give praise to God
with the clash of cymbals,
praise with the clanging cymbals.

⁶Let everything that has breath
praise God.

Hallelujah - Praise God!

הַלְלוּ־יְהוָה

הַלְלוּ־אֵל בְּקֹדֶשׁוֹ

הַלְלוּהוּ בְּרָקִיעַ עֶזְוֹ:

הַלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרֹתָיו

הַלְלוּהוּ כְּרֹב גְּדֵלוֹ:

הַלְלוּהוּ בְּתִקְעַ שׁוֹפָר

הַלְלוּהוּ בְּנִבְלֹת וְכַנּוֹר:

הַלְלוּהוּ בְּתֵנָף וּמַחֲוֹל

הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעוּגָב:

הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי־שָׁמַע

הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה:

כָּל הַנְּשָׁמָה תְהַלֵּל יְהוָה

הַלְלוּ־יְהוָה

¹הַלְלוּ־יְהוָה Hal'lu yah Hal'lu eil b'kodsho, hal'luhu birki'auzzo.

²Hal'luhu bigvurotav, hal'luhu k'rov gudd'lo.

³Hal'luhu b'teika shofar, hal'luhu b'neivel v'chinnor.

⁴Hal'luhu b'tof umachol, hal'luhu b'minnim v'ugav.

⁵Hal'luhu b'tsilts'lei shama, hal'luhu b'tsilts'lei t'ru'ah.

⁶Kol ha-n'shamah t'halleil yah. Hal'lu yah.

ברוך ברוך Blessed be God forever.
 Amen and amen.
 Blessed be Almighty God,
 the God of Israel,
 who alone works wonders.
 Blessed be the nearness
 of God's Presence forever,
 for God's Presence fills all the earth.
 Amen and amen.¹

ברוך יהוה לעולם
 אמן ואמן.
 ברוך יהוה אלהים אלהי ישראל.
 עשה נפלאות לבדו:
 וברוך שם כבודו לעולם.
 ומלא כבודו את כל הארץ.
 אמן ואמן:

ברוך *Baruch Adonai l'olam amen v'amen,*

Baruch Adonai elohim elohei yisra'el, oseih nifla'ot l'vaddo.


Uvaruch sheim k'vodo l'olam, v'yimmalei ch'vodo et kol ha-arets, amen v'amen.

ישתבח Praise be Your name
 forever, for You are the God who is
 the great and holy Sovereign in
 heaven and on earth. Therefore, our
 God and God of our ancestors,
 song and praise, holiness and
 majesty, blessing and gratitude
 belong to Your great and holy
 name forever and ever. From age
 to age You are God. Blessed are
 You God, Creator of every living
 being, the power behind all actions,
 who chooses songs and psalms,
 Sovereign, life of all existence.

א ישתבח שמו לעד מלכנו.
 האל המלך הגדול
 והקדוש בשמים ובארץ. כי לך
 נאה יהוה אלהינו ואלהי אבותינו
 לעולם ועד שיר ושבחה. קדשה
 ומלכות. ברכות והודאות לשמו
 הגדול והקדוש. ומעולם ועד
 עולם אתה אל: ברוך אתה
 יהוה. בורא כל הנשמות. רבון
 כל המעשים. הבוחר בשירי
 זמרה. מלך חי העולמים:

ישתבח *Yishtabbach shimcha la'ad malkein, ha-eil ha-melech ha-gadol*
v'ha-kadosh ba-shamayim uva'arets, ki l'cha na'eh Adonai eloheinu veilohei
avoteinu l'olam va'ed, shir ush'vachah, k'dushah umalchut, b'rachot v'hoda'ot
l'shimcha ha-gadol v'ha-kadosh, umei'olam v'ad olam attah eil. Baruch attah
Adonai, borei chol ha-n'shamot, ribon kol ha-ma'asim, habocheh b'shinei zimrah,
melech chei ha-olamim.

THE *SH'MA* AND ITS BLESSINGS

בְּרַכּוּ Bless the Living God אֶת־יְהוָה הַמְּבָרָךְ: 
whom we are called to bless.

בְּרַכּוּ *Bar'chu et Adonai ha-m'vorach.*

בְּרוּךְ Blessed is the Living בְּרוּךְ יְהוָה הַמְּבָרָךְ
God whom we are called to לְעוֹלָם וָעֶד:
bless forever and ever.

בְּרוּךְ *Baruch Adonai ha-m'vorach l'olam va'ed.*



Music: Noah Aronson

Am I awake? Am I prepared?
Are You listening? To my prayer?
Can you hear my voice? Can you understand?
Am I awake? Am I prepared?
Bar'chu et Adonai ha-m'vorach.
Baruch Adonai ha-m'vorach l'olam va-ed

ברוך Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, who forms light yet creates darkness, who makes peace yet creates all. All things proclaim You, all things honour You, and all say 'None is holy like God!'. The One who gives light to all the world and those who live in it renews in goodness the work of creation day by day.

God, how great are Your works; You made them all in wisdom;

the earth is full of Your creatures. You are the only Sovereign exalted from the beginning of time, who has been worshipped, praised and glorified since days of old. Everlasting God, in Your great mercy have mercy upon us; Source of our strength, Rock of our protection, Shield of our safety, our true Protector. Cause a new light to shine upon Zion, and may we all be worthy soon to enjoy its brightness.

Blessed are You God, who creates the lights of the universe.

ברוך *Baruch attah Adonai, eloheinu melech ha-olam, yotseir or uvorei choshech, oseh shalom uvorei et ha-kol. Ha-kol yoducha v'ha-kol y'shabb'chucha, v'ha-kol yomm'ru ein kadosh kadonai. Ha-mei'ir la-olam kullo ul'yosh'vav, uv'tuvo m'chadeish b'chol yom tamid ma'aseih v'reishit.*

Mah rabbu ma'asecha Adonai, kullam b'chochmah asita

mal'ah ha-arets kinyanecha. Ha-melech ha-m'romam l'vaddo mei'az, ha-m'shubbach v'ha-m'fo'ar v'ha-mitnassei mimot olam.

Elohei olam, b'rachamecha ha-rabbim racheim aleinu, adon uzzeinu tsur misgabbeinu, magein yish'einu, misgav ba'adeinu. Or chadash al-tzion ta'ir v'nizkeh kullanu m'heirah l'oro. Baruch attah Adonai yotseir ha-m'orot.

ברוך אתה יהוה. אלהינו מלך העולם. יוצר אור ובורא חשך. עשה שלום ובורא את הכל: הכל יודוך והכל ישבחוך. והכל יאמרו אין קדוש כיהוה: המאיר לעולם כלו וליושביו. ובטובו מחדש בכל-יום תמיד מעשה בראשית:

מה רבו מעשיך יהוה. כלם בכחמה עשית.

מלאה הארץ קניינך: המלך המרום לבדו מאז. המשבח והמפאר והמתנשא מימות עולם: אלהי עולם. ברחמך הרבים רחם עלינו. אדון עזנו צור משגבנו. מגן ישענו. משגב בעדנו: אור חדש על-ציון תאיר ונזפה כלנו מהרה לאורו:

ברוך אתה יהוה יוצר המאורות:

אֶהְבָּהּ With deep love You have loved us, and with great and overflowing tenderness You have taken pity on us. Source of our life and our Sovereign, show us compassion because of Your own greatness, and because of our ancestors who trusted in You, for You taught them rules to live by, to do Your will with their whole heart. **Let our eyes see the light of Your teaching and our hearts embrace Your commands. Give us integrity to love You and fear You.** So shall we never lose our self-respect, nor be put to shame, for You are the power which works to save us. You chose us from all peoples and tongues, and in love drew us near to Your own greatness - to honour You, to declare Your unity, and to love You. **Blessed are You God, who chooses Your people Israel in love.**

אֶהְבָּהּ רַבָּה אֶהְבְּתָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ. חֶמְלָה גְדוֹלָה וּיְתָרָה חֶמְלַת עָלֵינוּ: אָבִינוּ מִלְּכָנוּ. בְּעֵבוּר שְׂמֶךְ הַגְּדוֹל וּבְעֵבוּר אָבוֹתֵינוּ שִׁבְטָחוּ בְךָ. וּתְלַמְּדֵם חֻקֵי חַיִּים לְעִשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלִבְבֵנוּ שְׁלֵם. כֵּן תַּחֲנֹנֵנוּ: **יְיָ הָאֵל עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתְךָ. וְדַבֵּק לִבְנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וַיַּחַד לִבְבָנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת־שְׂמֶךְךָ. לְמַעַן לֹא נִבוֹשׁ וְלֹא נִכְלָם כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אַתָּה. וּבָנוּ בְּחַרְתָּ מְכֹל־עַם וְלָשׁוֹן. וְקָרַבְתָּנוּ מִלְּכָנוּ לְשֶׂמֶךְ הַגְּדוֹל בְּאַהֲבָה. לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְיַחַדְךָ וּלְאַהֲבָה אֶת־שְׂמֶךְךָ: בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הַבוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:**

אֶהְבָּהּ *Ahavah rabbah ahavtanu Adonai eloheinu, chemlah g'dolah viteirah chamalta aleinu. Avinu malkeinu, ba'avur shimcha ha-gadol uva'avur avoteinu shebat'chu vach, vat'lamm'deim chukkei chayyim la'asot r'tson'cha b'leivav shaleim, kein t'chonneinu.*

Ha'eir eineinu b'toratecha, v'dabbeik libbeinu b'mitsvotecha, v'yacheid l'vaveinu l'ahavah ul'yir'ah et sh'mecha, l'ma'an lo neivosh v'lo nikkaleim, ki eil po'eil y'shu'ot attah
uvanu vacharta mikkol am v'lashon, v'keiravtanu malkeinu l'shimcha ha-gadol b'ahavah, l'hodot l'cha ul'yachedcha ul'ahavah et sh'mecha.
Baruch attah Adonai ha-bocheir b'ammo yisra'el b'ahavah.

SH'MA

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה | אֶחָד:

Sh'ma yisra'el, Adonai eloheinu Adonai echad

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלָכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

Baruch sheim k'vod malchuto l'olam va'ed.

שְׁמַע Hear O Israel, the Eternal is our God, the Eternal is One.

בְּרוּךְ Blessed is the knowledge of God's glorious rule forever and ever.

וְאַהֲבַתְּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ וּבְכָל-מְאֹדְךָ: וְהָיוּ
הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל-לִבְבְּךָ: וְשָׁנַנְתָּם לְבְנֶיךָ
וְדִבַּרְתָּ בָם בְּשַׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלֶכְתְּךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ: וְקָשַׁרְתָּם
לְאוֹת עַל-יָדְךָ וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ: וְכַתְּבָתָם עַל-מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ
וּבְשַׁעְרֶיךָ:

וְאַהֲבַתְּ *V'ahavta eit Adonai elohecha, b'chol l'vav'cha, uv'chol nafsh'cha, uv'chol m'odecha. V'hayu ha-d'varim ha-eilleh, asher anochi m'tsav'cha ha-yom al l'vavecha. V'shinnantam l'vanecha, v'dibbarta bam, b'shivt'cha b'veitecha, uv'lecht'cha vaderech, uv'shochb'cha uv'kumecha. Uk'shartam l'ot al yadecha, v'hayu l'totafot bein einecha. Uch'tavtam al m'zuzot beitecha uvisharecha.*

וְאַהֲבַתְּ Love the Eternal your God with all your heart, and all your soul, and all your might. These words that I command you today shall be upon your heart. Repeat them to your children, and talk about them when you sit in your home, and when you walk in the street; when you lie down, and when you rise up. Secure them as a sign upon your hand, and let them be as reminders before your eyes. Write them on the doorposts of your home and at your gates.

וְהָיָה This will happen if you listen carefully to My commands which I give you today, to love and to serve the Eternal your God with all your heart and all your soul. I shall then give your land rain at the right time, the autumn rain and the spring rain, so that each one of you can harvest your own grain, wine and oil. I shall also give grass in your fields for your cattle, and you will eat and be satisfied.

Take care that your heart is not deceived into straying, obeying other gods and worshipping them. God's anger will then blaze out against you. God will shut up the sky. There will be no rain. The land will not produce, and you will quickly be destroyed from the good land which God gives you. So put these words of Mine in your heart and in your soul, and secure them as a sign upon your hand and as reminders before your eyes. Teach them to your children, and talk about them 'when you sit each of you in your home, and when you walk in the street, when you lie down and when you rise up. Write them on the doorposts of your home and at your gates.'

Then you and your children may live long on the land that God promised to give your ancestors as long as there is a sky over the earth.

וְהָיָה אִם-שָׁמַעַתֶּם תְּשִׁמְעוּ אֶל-מִצְוֹתַי
 אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם
 לְאַהֲבָה אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעַבְדּוֹ
 בְּכָל-לְבַבְכֶם וּבְכָל-נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי
 מְטֵר-אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה וּמְלֶקֶת
 וְאִסַּפְתִּי דְגָנְךָ וְתִירְשֶׁךָ וַיִּצְהַרְךָ: וְנָתַתִּי
 עֵשֶׂב בַּשָּׂדֶךְ לְבַהֲמֹתֶךָ וְאָכַלְתָּ
 וּשְׂבַעְתָּ:

הַשָּׁמַר וְלָכֵן פֶּן-יִפְתָּה לְבַבְכֶם
 וְסָרְתֶם וְעַבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים
 וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה אַף-יְהוָה
 בָּכֶם וְעָצַר אֶת-הַשָּׁמַיִם וְלֹא-יִהְיֶה
 מְטֵר וְהִיאַדְמָה לֹא תִתֵּן אֶת-יְבוּלָהּ
 וְאִבַדְתֶּם מִחַרְהָ מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה
 אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן לָכֶם: וְשִׁמַּתְם
 אֶת-דְּבַרֵי אֱלֹהֵי עַל-לְבַבְכֶם וְעַל-
 נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל-
 יָדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם:
 וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת-בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר
 בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ
 וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ: וְכִתַּבְתֶּם עַל-
 מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

לְמַעַן יָרְבוּ יְמֵיכֶם וַיְמֵי בְנֵיכֶם עַל
 הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה
 לְאַבְרָהָם לֵאמֹר לְתַת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם
 עַל-הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר The Eternal said to Moses:
 ‘Speak to the children of Israel and
 tell them that each generation shall
 put tassels on the corner of their
 clothes, and put a blue thread on
 the corner tassel. Then when this
 tassel catches your eye, you will
 remember all the commands of the
 Eternal and do them. Then you will
 no longer wander after the desires
 of your heart and your eyes which
 led you to lust.

Then you will remember all My
 commands and do them and you
 will be set apart for your God. I am
 the Eternal your God who brought
 you out of the land of Egypt, to be
 your own God. I, the Eternal, am
 your God.’

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:
 דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ
 אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל-כַּנְּפֵי
 בְּגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתַנּוּ עַל-צִיצִית
 הַכֶּנֶף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם
 לְצִיצִית וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם
 אֶת-כָּל-מִצְוֹת יְהוָה וַעֲשִׂיתֶם
 אֹתָם וְלֹא תִתְּוּרוּ אַחֲרַי לְבַבְכֶם
 וְאַחֲרַי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר-אַתֶּם זֹנִים
 אַחֲרֵיהֶם:

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת-
 כָּל-מִצְוֹתַי וְהֵייתֶם קְדוֹשִׁים
 לְאֱלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ
 מִצְרַיִם לְהִיּוֹת לָכֶם לְאֱלֹהִים אֲנִי
 יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

וַיֹּאמֶר Vayomer Adonai el mosheh leimor: dabbeir el b'nei yisra'el v'amarta
 aleihem, v'asu lahem tsitsit al kanfei vigdeihem l'dorotam, v'nat'nu al tsitsit
 ha-kanaf p'til t'cheilet. V'hayah lachem l'tsitsit, ur'item oto, uz'chartem et kol
 mitsvot Adonai, va'asitem otam, v'lo taturu acharei l'vavchem v'acharei eineichem,
 asher attem zonim achareihem.

L'ma'an tizk'ru, va'asitem et kol mitsvotai, vihyitem k'doshim leiloheichem. Ani
 Adonai eloheichem asher hotseiti etchem mei'erets mitsrayim, lihyot lachem
 leilohim, ani Adonai eloheichem.

Michael Walzer, The Door of Hope is Still Open

The "door of hope" is still open.
We still believe, or many of us do, what the Exodus first taught:
First, that wherever you live, it is probably Egypt;
Second, that there is a better place,
a world more attractive, a promised land;
And third, that "the way to the land is through the wilderness."
There is no way to get from here to there
except by joining together and marching.

**'God, who is like You
among the gods people worship!
Who, like You, is majestic in
holiness, awesome in praise,
working wonders!'**

מִי־כַמֹּכָה בְּאֵלִים יְהוָה.
מִי כַמֹּכָה נֹאדָר בִּקְדוּשׁ.
נֹרָא תְהִלַּת עֲשֵׂה פִלְא:

On the shore of the sea, those who
were rescued sang a new song in
Your praise. Together all of them
thanked You and proclaimed you as
Sovereign:

שִׁירָה חֲדָשָׁה שָׁבְחוּ גְאוּלִים
לְשִׁמְךָ עַל שְׁפַת הַיָּם. יַחַד כָּלָם
הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:

**'God alone will rule
forever and ever.'**

יְהוָה יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

*Mi chamocha ba-eilim Adonai mi kamocho ne'dar ba-kodesh
nora t'hillot oseih fele.*

*Shirah chadashah shibb'chu g'ulim l'shimcha al s'fat ha-yam, yachad kullam hodu
v'himlichu v'am'ru.*

Adonai yimloch l'olam va'ed.

Rock of Israel, rise up to the aid of
Your people Israel. The Creator of
all, the Holy One of Israel rescues us.
Blessed are You God, who rescues
Israel.

צוּר יִשְׂרָאֵל. קוּמָה בְּעֶזְרַת
יִשְׂרָאֵל. גְּאֲלֵנוּ יְהוָה צְבָאוֹת
שְׁמוֹ. קְדוּשׁ יִשְׂרָאֵל:
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה גְּאֵל יִשְׂרָאֵל:

*Tsur yisra'el, kumah b'ezrat yisra'el, go'aleinu Adonai ts'va'ot sh'mo, k'dosh
yisra'el. Baruch attah Adonai ga'al yisra'el.*

AMIDAH

אֲדֹנָי שְׁפֹתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

Adonai s'fatai tiftach ufi yaggid t'hillatecha.

My God, open my lips and my mouth shall declare Your praise.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲמוֹתֵינוּ.

אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב
אֱלֹהֵי שָׂרָה אֱלֹהֵי רֵבֶקָה אֱלֹהֵי רָחֵל וְאֱלֹהֵי לֵאָה.
הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֲלִיּוֹן. גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים
קוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת וְאֲמָהוֹת וּמֵבִיא גּוֹאֵל לְבְנֵי
בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׂמוֹ בְּאֶהְבָּה: מְלֹךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן:
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מֶגֶן אַבְרָהָם פּוֹקֵד שָׂרָה:

Baruch attah Adonai eloheinu veilohei avoteinu veilohei immoteinu.

elohei avraham, elohei yitschak, veilohei ya'akov,

elohei sarah, elohei rivkah, elohei rachel veilohei le'ah.

Ha'eil ha-gadol, ha-gibbor v'ha-nora, eil elyon gomeil chasadim tovim, koneih

*ha-kol. V'zocheir chasdei avot v'immahot u'meivi go'eil livnei v'neihem l'ma'an
sh'mo b'ahavah. Melech ozeir u'moshi'a umagein.*

Baruch attah Adonai, magein avraham pokeid sarah.

Blessed are You, our God, and God of our ancestors,

God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob;

God of Sarah, God of Rebecca, God of Rachel and God of Leah,

the great, the mighty, and the awesome God, God beyond, generous in love and kindness, and possessing all. You remember the good deeds of those before us, and therefore in love bring rescue to the generations, for such is Your being. The Sovereign who helps and saves and shields.

Blessed are You God, who shields Abraham who remembers Sarah.

אַתָּה גְּבוּר לְעוֹלָם אֲדוֹנָי. מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה. רַב לְהוֹשִׁיעַ:

In winter מְשִׁיב הַרְיָח וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם:

In summer מוֹרִיד הַטָּל:

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד. מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים. סוֹמֵךְ נוֹפְלִים. וְרוֹפֵא חוֹלִים. וּמַתִּיר אֲסוּרִים. וּמְקַיֵּם אַמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפְרָ: מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֵה לָךְ. מְלֵךְ מִמִּית וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה:

וְנֶאֱמַן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה. מְחַיֶּה הַמֵּתִים:

Attah gibbor l'olam Adonai, mechayyeih meitim attah rav l'hoshi'a.

In winter: Mashiv ha-ru'ach, u'morid ha-gasheh. In summer: Morid ha-tal.

M'chalkeil chayyim b'chesed, m'chayyeih meitim b'rachamim rabbim, someich noflim, v'rofeih cholim, umattir asurim, um'kayyeim emunato lisheinei afar. Mi chamocha ba'al g'vurot, umi domeh lach, melech meimit um'chayyeh, u'matsmi'ach y'shu'ah.

V'ne'eman attah l'hachayot meitim. Baruch attah Adonai, m'chayyeih ha-meitim.

You are the endless power that renews life beyond death; You are the greatness that saves.

In winter months from Shemini Atzeret to Pesach: making the wind blow and the rain fall. In summer months from Pesach to Shemini Atzeret: causing the dew to fall.

You care for the living with love. You renew life beyond death with unending mercy. You support the falling, and heal the sick. You free prisoners, and keep faith with those who sleep in the dust. Who can perform such mighty deeds, and who can compare with You, a Sovereign who brings death and life, and renews salvation?

You are faithful to renew life beyond death. Blessed are You God, who renews life beyond death.

Kedushah

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוּשֵׁים בְּכָל-יוֹם יְהִלְלוּךָ סְלָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה. הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

Attah kadosh v'shimcha kadosh uk'doshim b'chol yom y'hal'lucha sela.

Baruch attah Adonai ha-eil ha-kadosh.

אַתָּה You chose to love us from among all peoples and to delight in us, raising us in holiness among the nations through Your commandments.

Our Sovereign, You summoned us to serve You, bearing Your great and holy name.

With love You gave us festivals for joy and seasons of gladness: This Festival of unleavened bread, the season of our freedom.

A gathering together to remember the Exodus from Egypt.

אַתָּה בְּחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים, אֶהְבֵּתָ אֹתָנוּ וְרָצִיתָ בָּנוּ, וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְשׁוֹנוֹת, וְקִדְשָׁתָנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ, וְקִרְבָּתָנוּ מִלְּפָנֶיךָ לְעִבּוֹדְתֶךָ, וְשָׂמַךְ הַגָּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ עָלֵינוּ קְרָאתָ.

וַתִּתֵּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאֶהְבָּה (שְׁבֻתוֹת לְמִנוּחָהּ וּמוֹעֲדִים לְשִׂמְחָהּ, חַגִּים וְזִמְנִים לְשִׂשׁוֹן, אֶת יוֹם הַשְּׁבֻת הַזֶּה וְאֶת יוֹם חַג הַמִּצּוֹת הַזֶּה, זְמַן חֲרוּתָנוּ מִקְרָא קֹדֶשׁ, זִכָּר לְיִצְיַאת מִצְרַיִם.

אַתָּה *Attah v'chartanu mikkol ha-ammim, ahavta otanu, v'ratzita banu, v'romamtanu mikkol ha-l'shonot, v'kiddashtanu b'mitzvotcha, v'keiravtanu malkeinilu la-avodatecha, v'shimcha ha-gadol v'ha-kadosh aleinu karata.*

Va-tittein lanu Adonai Eloheinu b'ahavah (shabbatot lim'nucha u')moadim l'simcha, chaggim u'zmanim 'sason, et yom (ha-shabbat ha-zeh v'et yom) Chag Ha-Sukkot ha-zeh, z'man simchateinu. Mikra kodesh, zeicher litziat mitzrayim.

אֱלֹהֵינוּ Our God and God of our
ancestors, may Your regard and
concern for us and our ancestors,
for the time of our redemption, for
Jerusalem the city of Your
holiness, and for all Your people
the family of Israel, be close to
You and be pleasing to You.

Favour us all with freedom and
goodness, with grace, love and
mercy, on this day of the festival
of Unleavend Bread.

Our Living God remember us for
good, (AMEN)
bring us Your blessing (AMEN)
and save us for a good life
(AMEN) .

Spare us and be kind to us
according to Your promise of
deliverance and mercy. Our eyes
are turned towards You, for You
are a Sovereign of mercy and
compassion.

אֱלֹהֵינוּ *Eloheinu veilohei avoteinu ya'aleh v'yavo v'yagi'a v'yeira'eh v'yeyratseh*
v'yishama v'yippakeid v'yizacheir zichroneinu ufikdoneinu, v'zichron avoteinu
v'zichron mashi'ach ben david avdecha, v'zichron y'rushalayim ir kodshecha
v'zichron kol amm'cha beit yisra'el l'fanecha lifleitat ul'tovah, l'chein ul'chesed
ul'rachamim, l'chayyim ul'shalom, b'yom Chag ha-Sukkot ha-zeh.

Zochreinu Adonai eloheinu bo l'tovah (AMEN),

U'fokdeinu vo livracha (AMEN)

V'hoshi'einu vo l'chayyim tovim (AMEN).

Uvidvar y'shua'ah v'rachamim chus v'chonneinu, ki eilecha eineinu, ki eil melech
channun v'rachum attah.

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה
וַיָּבֵא וַיִּגְיַע וַיִּרְאֶה וַיִּרְצֶה וַיִּשְׁמַע
וַיִּפְקֹד וַיִּזְכֹּר וַיִּזְכְּרֵנוּ וַיִּפְקְדֵנוּ
וַיִּזְכְּרוֹן אֲבוֹתֵינוּ וַיִּזְכְּרוֹן מְשִׁיחַ בֶּן
דָּוִד עַבְדְּךָ. וַיִּזְכְּרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר
קְדְשְׁךָ וַיִּזְכְּרוֹן כָּל-עַמְּךָ בֵּית
יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ.

לְפָלִיטָה וּלְטוֹבָה לְחַן וּלְחַסֵּד
וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם
בְּיוֹם חַג הַמִּצּוֹת הַזֶּה.

זְכֹרֵנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה אֲמֵן
וּפְקֻדָנוּ בּוֹ לְבְרָכָה אֲמֵן
וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים טוֹבִים אֲמֵן

וּבְדָבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחַנּוּן.
כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן
וְרַחוּם אַתָּה.

וְהַשִּׂיָּאֲנוּ Bestow on us the blessing of Your festivals, and make us worthy of the new life, joy and peace that You promised us. Make us holy through your commands and let us share in the work of Your Torah. Satisfy us with Your goodness and let our souls know the joy of Your salvation. Purify our hearts to serve You in truth. In Your love and goodwill, let us inherit Your holy festivals with joy and happiness and may all Israel who seek holiness find their happiness fulfilled in You.

Blessed are You God, who makes Israel and the festivals holy.

וְהַשִּׂיָּאֲנוּ *V'hassiyeinu Adonai eloheinu et birkat mo'adecha, l'chayyim u'l'shalom, l'simchah u'l'sasson, ka-asher ratzita v'amarta l'varcheinu. Kaddsheinu b'mitzvatecha, sim chelkeinu b'toratecha, sabbeinu mi'tuvecha, samcheinu bishuatecha, v'taheir libeinu l'ovd'cha be'emet. V'hanchileinu Adonai eloheinu b'ahavah uv'ratson, b'simcha u'v'sasson (shabbat u') mo'adei kodshecha. V'yism'chu v'cha yisrael m'kaddshei sh'mecha. Baruch attah Adonai, m'kaddeish (ha-shabbat v') yisrael v'ha-z'manim*

רְצֵה Our Living God be pleased with Your people Israel and listen to their prayers. In Your great mercy delight in us so that Your presence may rest upon Zion.

Our eyes look forward to Your return to Zion in mercy!
Blessed are You God, ever restoring Your presence to Zion.

רְצֵה *R'tseih Adonai eloheinu b'amm'cha yisra'el, v'litfillatam sh'eih. Uv'rachamecha ha-rabbim tachpots banu v'tashreh sh'chinat'cha al tsiyyon. V'techezenah eineinu b'shuv'cha l'tsiyyon b'rachamim. Baruch attah Adonai ha-machazir sh'chinato l'tsiyyon.*

וְהַשִּׂיָּאֲנוּ, יי אֱלֹהֵינוּ, אֶת בְּרַכַּת מוֹעֲדֶיךָ, לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, לְשִׂמְחָה וּלְשָׁשׂוֹן, כְּאֲשֶׁר רָצִיתָ וְאָמַרְתָּ לְבָרְכָנוּ.

קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ, שִׂים חֵלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ, שִׂבְעֵנוּ מִטּוֹבֶךָ, שִׂמְחָנוּ בִישׁוּעָתְךָ, וְטַהַר לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאַמֶּת, וְהַנְחִילֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרַצוֹן בְּשִׂמְחָה וּבְשָׁשׂוֹן (שַׁבָּת וּמוֹעֲדֵי קֹדֶשְׁךָ, וְיִשְׁמַחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל מִקֹּדְשֵׁי שְׁמֶךָ.

בְּרוּךְ אַתָּה יי, מִקְדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ)יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמָנִים.

רְצֵה יהוה אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּלְתַפְלָתָם שְׂעֵה. וּבְרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים תַּחַפֵּץ בָּנוּ וְתִשְׂרֶה שְׁכִינְתְּךָ עַל צִיּוֹן.

וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים: בְּרוּךְ אַתָּה יהוה. הַמַּחְזִיר שְׁכִינְתּוֹ לְצִיּוֹן.

מוֹדִים We declare with gratitude that You are our God and the God of our ancestors. You are our rock, the rock of our life and the shield that saves us. In every generation we thank You and recount Your praise for our lives held in Your hand, for our souls that are in Your care, and for the signs of Your presence that are with us every day. At every moment, at evening, morning and noon, we experience Your wonders and Your goodness. You are goodness itself, for Your mercy has no end. You are mercy itself, for Your love has no limit. Forever have we put our hope in You.

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שְׂאֲתָהּ הוּא
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
 לְעוֹלָם וָעֶד. צוּרָנוּ צוּר חַיֵּינוּ
 וּמִגֵּן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא: לְדוֹר
 וָדוֹר נוֹדֶה לָּךְ וְנִסְפָּר תְּהִלָּתְךָ
 עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ.
 וְעַל נְשׁוֹמֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָּךְ.
 וְעַל נְסִיךְ שְׂפֹכְל־יּוֹם עִמָּנוּ.
 וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ
 שְׂפֹכְל־עֵת עֶרֶב וּבֹקֶר וְצַהֲרָיִם:
 הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ.
 הַמְּרַחֵם כִּי לֹא תָמוּ חֲסָדֶיךָ.
 כִּי מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָּךְ.

מוֹדִים *Modim anachnu lach, she'attah hu Adonai eloheinu veilohei avoteinu l'olam va'ed, tsureinu tsur chayyeinu umagein yish'einu attah hu. L'dor vador nodeh l'cha un'sappeir t'hillatecha, al chayyeinu ha-m'surim b'yadecha, v'al nishmoteinu ha-p'kudot lach, v'al nissecha sheb'chol yom immanu, v'al nifl'otecha v'tovotecha sheb'chol eit, erev va'voker v'tsohorayim. Ha-tov ki lo chalu rachamecha, ha-m'racheim ki lo tammu chasadecha, ki mei'olam kivvinu lach.*

וְעַל And for all these things may Your name, our Sovereign, be blessed, exalted and honoured forever and ever. May every living being thank You; may they praise and bless Your great name in truth for You are the God who saves and helps us. Blessed are You God, known as goodness, whom it is right to praise.

וְעַל כָּל־מַעֲלָמוֹת וְיִתְרוֹמָם
 וְיִתְנַשְּׂא תְּמִיד שְׂמִיךְ מַלְכָּנוּ
 לְעוֹלָם וָעֶד:
 וְכָל־הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה. וַיְהִלְלוּ
 וַיְבָרְכוּ אֶת שְׂמִיךְ הַגָּדוֹל בְּאֵמֶת.
 הָאֵל יִשׁוּעַתָּנוּ וְעֲזָרָתָנוּ סֶלָה:
 בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה. הַטּוֹב שְׂמִיךְ וְלָךְ
 נְאֻה לְהוֹדוֹת:

וְעַל *V'al kullam yitbarach v'yitromeim v'yitnassei tamid shimcha malkeinu l'olam va'ed. V'chol ha-chayyim yoducha selah, vihal'lu vivar'chu et shimcha ha-gadol be'emet, ha-eil y'shu'ateinu v'ezrateinu selah. Baruch attah Adonai, ha-tov shimcha ul'cha na'eh l'hodot.*

אֱלֹהֵינוּ Our God and God of our
ancestors, bless us with the three-
fold blessing written in the Torah by
Moses Your servant, spoken by the
mouth of Aaron and his sons, the
priests of Your holy people.

May God bless you and keep you.
May this be God's will!

May God's face shine upon you
and be gracious to you.
May this be God's will!

May God's face turn towards you
and give You peace.
May this be God's will!

אֱלֹהֵינוּ *Eloheinu veilohei avoteinu, bar'cheinu va-b'rachah ha-m'shulleshet
ba-torah ha-k'tuvah al y'dei mosheh avdecha, ha-amurah mippi aharon uvanav
kohanim am k'doshecha, ka'amur:*

Y'varech'cha Adonai v'yishm'recha. Kein y'hi ratson.

Ya'eir Adonai panav eilecha vichunneka. Kein y'hi ratson.

Yissa Adonai panav eilecha, v'yaseim l'cha shalom. Kein y'hi ratson.

שִׁים Grant us peace, goodness and
blessing; life, grace and kindness;
justice and mercy. Source of our life,
bless us all together with the light of
Your presence, for in the light of
Your presence You give us, our
Living God, law and life, love and
kindness, justice and mercy, blessing
and peace. And in Your eyes it is
good to bless Your people Israel with
the strength to make peace.
Blessed are You God, blessing Your
people Israel with peace.

שִׁים *Sim shalom tovah uv'rachah chayyim chein vachesed, ts'dakah v'rachamim
aleinu, uvar'cheinu avinu kullanu yachad b'or panecha, ki v'or panecha natatta lanu
Adonai eloheinu torah v'chayyim, ahavah vachesed, ts'dakah v'rachamim, b'rachah
v'shalom, v'tov b'einecha l'vareich et amm'cha yisra'el b'rov oz uv'shalom.
Baruch attah Adonai, ha-m'vareich et ammo yisra'el ba-shalom.*

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ.
בְּרַכְנוּ בְּבְרָכָה הַמְּשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה
הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדְּךָ.
הָאֲמֹרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבְנָיו כֹּהֲנִים
עִם קְדוֹשֶׁךָ. כָּאֲמֹר.

יְבָרְכֶךָ יְהוָה וַיִּשְׁמְרֶךָ.

כֵּן יְהִי רְצוֹן

יָאֵר יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחַנֶּךָ.

כֵּן יְהִי רְצוֹן

יִשָּׂא יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ

וַיִּשֶׂם לְךָ שָׁלוֹם.

כֵּן יְהִי רְצוֹן

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חַיִּים
חַן וְחֶסֶד צְדָקָה וְרַחֲמִים עָלֵינוּ.
וּבְרַכְנוּ אֲבֵינוּ כְּלָנוּ יַחַד בְּאוֹר
פְּנִיךָ. כִּי בְאוֹר פְּנִיךָ נִתַּתְּ לָנוּ
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ תּוֹרָה וְחַיִּים.
אֱהָבָה וְחֶסֶד. צְדָקָה וְרַחֲמִים.
בְּרָכָה וְשָׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ
לְבָרְךָ אֶת-עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּרַב-עֹז
וּבְשָׁלוֹם: בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה.
הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם:

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים.
חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ עִמָּךְ.

Grant peace, goodness, blessing, grace, kindness and mercy
to us, Your people.

*Sim shalom tovah uv'rachah chein vachessed v'rachamim aleinu
chein vachessed v'rachamim aleinu amm'cha.*

אֱלֹהֵי My God, keep my tongue
from causing harm and my lips
from telling lies. Let me be silent
if people curse me, my soul still
humble and at peace with all. Open
my heart to Your teaching, and give
me the will to practise it. May the
plans and schemes of those who
seek my harm come to nothing.
May the words of my mouth and
the meditation of my heart be
acceptable to You, O God, my Rock
and my Redeemer.

אֱלֹהֵי נָצוּר לְשׁוֹנֵי מִרְעָ.
וּשְׁפֹתוֹתֵי מִדְּבַר מְרָמָה. וְלִמְקַלְלֵי
נַפְשֵׁי תַדָּם. וְנַפְשֵׁי כַּעֲפָר לְכֹל
תְּהִיָּה: פֶּתַח לִבִּי בְּתוֹרַתְךָ. וְאַחֲרֵי
מִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשִׁי. וְכֹל-
הַקָּמִים עָלַי לְרַעָה מִהֲרָה הִפֵּר
עֲצָתָם וְקַלְקַל מַחְשְׁבוֹתָם: יְהִי
לְרַצּוֹן אִמְרֵי-פִי. וְהִגִּיוֹן לִבִּי
לְפָנֶיךָ. יְהוּה צוּרִי וְגוֹאֲלִי:

אֱלֹהֵי Elohaim n'tsor l'shoni meira, v'siftotai middabbeir mirmah, v'limkal'lai nafshi
tiddom, v'nafshi ke'afar la-kol tiyeh. P'tach libbi b'toratecha, v'acharei
mitsvotcha tirdof nafshi, v'chol ha-kamim alai l'ra'ah, m'heirah hafeir atsata,
v'kalkeil machsh'votam. Yihyu l'ratson imrei fi, v'hegyon libbi l'fanecha, Adonai
tsuri v'go'ali.

עֲשֵׂה May the Maker of peace in
the highest bring this peace upon us
and upon all Israel and upon all the
world. Amen.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו. הוּא
יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל
כָּל-יִשְׂרָאֵל וְעַל-כָּל-הָעוֹלָם.
וְאִמְרוּ. אָמֵן:

עֲשֵׂה Oseh shalom bimromav hu ya'aseh shalom aleinu
v'al kol yisra'el v'al kol ha-olam, v'imru amen.



PREPARATION FOR HALLEL

Gratitude is very important in the liberation process.

Like acceptance, gratitude roots us in the present moment. It is a spiritual tool that frees us from the human tendency to suffer because of our unfulfilled desires and cravings.

The bondage of dissatisfaction can be broken with praise and gratitude for what we have received. This unleashes energy, produces happiness, and leads to more gratitude.

Hallel is about praising God, not about self-satisfaction. The latter makes us complacent and lethargic, but the former can only expand our dedication to the principles that God's goodness represents in our lives. Our praise of God can motivate us to do God's work in the world – the work of liberation, love and justice.

Sheila Peltz Weinberg

Ivdu (Psalm 100:2 and 95:3)

Music: Or Zohar

עֲבֹדוּ אֶת־יְהוָה בְּשִׂמְחָה בְּאוֹ לְפָנָיו בְּרִנָּה:

כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל יְהוָה

Serve God in gladness; Come into God's Presence with joy.
For God is a great Sovereign.

Part 1:

Ivdu

et Adonai b'simcha

Bo'u

l'fanav birna'na...ah

Part 2:

(Ivdu...u...u)

(simcha, simcha, simcha...)

(Bo'u, bo'u bo'u...u)

(na, na, na, na, na....)

Ki El melech gadol Adonai (x4)

A SELECTION FROM HALLEL

Before reciting the Hallel

בְּרוּךְ Blessed are You, our Living God,
Sovereign of the universe, whose
commandments make us holy who commands
us to read the *Hallel*, the psalms of joy.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ
לְקַרֹּא אֶת־הַהַלֵּל:

בְּרוּךְ *Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam,*
asher kidd'shanu b'mitsvotav v'tsivvanu likro et ha-halleil.

Psalm 115: 12-18

¹²God remembers us to bless us,
blessing the house of Israel,
blessing the house of Aaron,
¹³blessing all God-fearing people,
small and great alike!
¹⁴May the Eternal increase you,
you and your children.
¹⁵You are blessed by God,
by the Maker of heaven and earth -
¹⁶heaven is the heaven of God
who gave the earth for human beings.
¹⁷The dead do not praise God,
nor all who go down into silence,
¹⁸but we bless God
now and evermore.
Praise God!

יְיָ יִהְיֶה זְכוֹרְנוּ יְבָרֵךְ
יְבָרֵךְ אֶת בַּיִת יִשְׂרָאֵל
יְבָרֵךְ אֶת בַּיִת אֶהֱרֹן:
יְבָרֵךְ יְרֵאֵי יְהוָה
הַקְּטָנִים עִם הַגְּדֹלִים:
יִסֶּף יְהוָה עָלֵיכֶם
עָלֵיכֶם וְעַל בְּנֵיכֶם:
בְּרוּכִים אַתֶּם לַיהוָה
עֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:
הַשָּׁמַיִם שָׁמַיִם לַיהוָה
וְהָאָרֶץ נָתַן לְבְנֵי אָדָם:
לֹא הַמֵּתִים יְהַלְלוּ יְיָ
וְלֹא כָל־יִרְדֵי דוּמָה
וְאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יְיָ
מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם
הַלְלוּיָהּ:

¹²Adonai z'charanu y'vareich, y'vareich et beit yisra'el, y'vareich et beit aharon.

¹³Y'vareich yir'ei Adonai, ha-k'tannim im ha-g'dolim.

¹⁴Yoseif Adonai aleichem, aleichem v'al b'neichem.

¹⁵B'ruchim attem ladonai, oseih shamayim va'arets.

¹⁶Ha-shamayim shamayim ladonai, v'ha-arets natan livnei adam.

¹⁷Lo ha-meitim y'hal'luyah, v'lo kol yor'dei dumah.

¹⁸Va'anachnu n'vareich yah mei'attah v'ad olam. Hal'luyah.

Psalm 118: 1-4

¹הודו Give thanks to God who is good,
whose love is everlasting.

הודו לַיהוה כִּי-טוֹב
כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

²Let Israel now say:
'whose love is everlasting.'

כִּי אִמְרוּ-נָא יִשְׂרָאֵל
כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

³Let the house of Aaron now say:
'whose love is everlasting.'

כִּי אִמְרוּ-נָא בֵּית-אַהֲרֹן
כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

⁴Let all who fear God now say:
'whose love is everlasting.'

כִּי אִמְרוּ-נָא יְרֵאֵי יְהוָה
כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

¹הודו Hodu ladonai ki tov, ki l'olam chasdo.

²Yomar na yisra'el, ki l'olam chasdo.

³Yom'ru na veit Aharon, ki l'olam chasdo.

⁴Yom'ru na yir'ei Adonai, ki l'olam chasdo.

Psalm 118:14

¹עֲזִי God is my strength and song,
always there to save me.

עֲזִי וְזִמְרַת יְהוָה וַיְהִי-לִי לְיִשׁוּעָה:

¹עֲזִי Ozzi v'zimrat yah vay'hi li lishu'ah.

TORAH SERVICE

ברוך Blessed are You, our Living God,
Sovereign of the universe, whose
commandments make us holy, and who
commands us to devote ourselves to the
study of Torah.¹

ברוך אתה יהוה אלהינו
מלך העולם. אשר קדשנו
במצוותיו. וצונו לעסוק
בדברי תורה:

ברוך *Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam,*
asher kidd'shanu b'mitsvotav, v'tsivvanu la'asok b'divrei Torah.



Sweet as Honey (Dan Nichols)

Sweet as honey, sweet as honey, sweet as honey on our tongue
Sweet as honey, sweet as honey, sweet as honey on our tongue

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam,
asher kidd'shanu b'mitsvotav, v'tsivvanu la'asok b'divrei Torah.

Sweet as honey [Let us soak it up]
sweet as honey [and let it all sink in]
sweet as honey on our tongue [sweet words of Torah]

TORAH PORTION FOR SEVENTH DAY PESACH

Song of the Sea, Exodus 15:1-18

The Song at the Sea

Then sang Moses and the children of Israel this song to the Almighty:

I will sing to the Almighty who has risen in triumph,
horse and rider God hurled into the sea.

The Almighty is my strength and song and has become my salvation.
This is my God, whom I will praise, my father's God, whom I will exalt.
The Almighty is a warrior, so is the Almighty known.

Pharaoh's chariots and army God cast into the sea,
the pick of his officers are sunk in the sea of reeds.

The depths cover them, they went down to the bottom like a stone.

Your right hand, Almighty, is majestic in power,
Your right hand, Almighty, shatters the enemy.

In the fullness of Your triumph You throw down Your foes.

You unleashed Your anger, it consumed them like chaff.

A blast of Your nostrils and the waters piled high,
the waves stood up like a wall, in the heart of the sea the deeps congealed.

The enemy said 'I will chase - overtake!

Divide the spoil! Devour my fill! Draw my sword! My hand destroy them!'

One puff of Your breath and the waters covered them,
they sank like lead in the terrible waters.

Who is like You, Almighty, among the gods men worship?

Who, like You, is majestic in holiness, awesome in praise, working wonders?

You stretched out Your right hand, the earth swallowed them.

You led with constant love Your ransomed people.

You guided them with Your strength to Your holy place of rest.

Peoples hear and tremble!

Tremors grip the dwellers in Philistia. Edom's chieftains are now dismayed.

Shuddering grips Moab's leaders.

All dwellers in Canaan are in turmoil. Dread and terror fall upon them.

Through the power of Your arm they are still as stone,
until Your people pass over, Almighty God,
till the people You have gained pass over.

You will bring them and plant them on the mountain that is Your own,
the place You have made Your dwelling, God, the sanctuary, God, prepared
by Your own hands.

God alone shall rule forever and ever.¹

שירת־הים

אז ישיר־משה ובני ישראל את־השירה הזאת ליהוה
ויאמרו לאמר אשירה ליהוה כי־גאה גאה סוס
ורכבו רמה בים: עָזִי וזַמְרַת יְהוָה ויִחַי־לִי
לישועה זה אלי ואנוהו אלהי
אבי וארממנהו: יהוה איש מלחמה
יהוה שמו: מרכבת פרעה וחילו ירה בים ומבחר
שלשיו טבעו בים־סוף: תהמת יכסימו ירדו במצולת
כמו־אבן: ימינך יהוה נאדרי בכח ימינך
יהוה תרעץ אויב: וברב גאונך תהרס
קמיה תשלח חרנך יאכלמו פקש: וברוח
אפיה נערמו־מים נצבו כמו־נד
נזלים קפאו תהמת בלב־ים: אָמַר
אויב ארדף אשיג אחלק שלל תמלאמו
נפשי אריק חרבי תורישמו ידי: נשפת
ברוחך כסמו ים צללו כעופרת במים
אדירים: מי־כמכה באלם יהוה מי
כמכה נאדר בקדש נורא תהלת עשה־
פלא: נטית ימינך תבלעמו ארץ: נחית
בחסדך עם־זו גאלת נהלת בעזך אל־נוה
קדשך: שמעו עמים ירגזון חיל
אחזו ישבי פלשת: אז נבהלו אלופי
אדום אילי מואב יאחזמו רעד נמגו
כל ישבי כנען: תפל עליהם אימתה
ופחד בגדל זרועך ידמו כאבן עד־
יעבר עמך יהוה עד־יעבר עם־זו
קנית: תבאמו ותטעמו בהר נחלתך מכוון
לשבתך פעלת יהוה מקדש אדני כוננו
ידיך: יהוה ימלך לעלם ועד:



עַל־שְׁלֹשָׁה דְבָרִים הָעוֹלָם עוֹמֵד:
עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוּדָה וְעַל גְּמִילוּת חַסְדִּים:

The world stands on three things:
on **Torah**, on **service** and on **acts of loving kindness**.

Al sh'loshah d'varim ha-olam omeid.
Al ha-torah, v'al ha-avodah, v'al g'milut chasadim.

Psalm 133

¹A Pilgrim Song. David's.

הִנֵּה How good it is
and how pleasant
when brothers live in unity together.

Hineh mah tov u'ma-na'im
Shevet achim gam yachad.

קִלְג

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד^x

הִנֵּה מֵה־טוֹב וּמֵה־נְעִים

שֵׁבֶת אַחִים גַּם־יַחַד:

ALEINU

עֲלֵינוּ It is our duty to praise the Ruler of all, to recognise the greatness of the Creator of first things, who has chosen us from all peoples by giving us Torah. Therefore we bend low and submit, and give thanks before the supreme Sovereign, the Holy One, who is blessed, who extends the limits of space and makes the world firm; whose glory extends through the universe beyond, and whose strength into farthest space. This is our God and no other; in truth this is our Sovereign and none else. It is written in God's Torah: 'Realise this today and take it to heart; that God is Sovereign in the heavens above and on the earth beneath; no other exists.'¹

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל.
לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית.
אֲשֶׁר בָּחַר-בָּנוּ מִכָּל-הָעַמִּים.
וְנָתַן-לָנוּ אֶת-תּוֹרָתוֹ: וְאִנְחָנוּ
כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים
לְפָנָי מִלֶּךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא: שֶׁהוּא נוֹטֵה
שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אָרֶץ. וּמוֹשֵׁב יְקוּוֹ
בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל. וּשְׂכִינַת עֲזוֹ
בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים: הוּא אֱלֹהֵינוּ
אֵין עוֹד. אֱמֶת מַלְכָּנוּ אֶפְס
זוּלָתוֹ: כִּפְתוּב בְּתוֹרָתוֹ. וַיִּדְעַתָּ
הַיּוֹם וְהֵשַׁבְתָּ אֶל לְבַבְךָ. כִּי
יְהוָה הוּא הָאֱלֹהִים בְּשָׁמַיִם
מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת
אֵין עוֹד:

עֲלֵינוּ *Aleinu l'shabbei'ach la'adon ha-kol, lateit g'dullah l'yotseir b'reishit, asher bachar banu mikkol ha-amim, v'natan lanu et torato, va'anachnu kor'im umishtachavim umodim, lifnei melech malchei ha-m'lachim, ha-kadosh baruch hu, shehu noteh shamayim v'yoseid arets, umoshav y'karo ba-shamayim mimma'al ush'chinat uzzo b'govhei m'romim. Hu eloheinu, ein od, emet malkeinu, efes zulato, ka-katuv b'torato: V'yadata ha-yom vahashevota el l'vavecha, ki Adonai hu ha-elohim bashamayim mimma'al v'al ha-arets mittachat ein od.*

עַל־כֵּן Therefore, Almighty God, we put our hope in You. Soon let us witness the glory of Your power; when the worship of material things shall pass away from the earth, and prejudice and superstition shall at last be cut off; when the world will be set right by the rule of God, and all humanity shall speak out in Your name, and all the wicked of the earth shall turn to You. Then all who inhabit this world shall meet in understanding, and shall know that to You alone each one shall submit, and pledge themselves in every tongue. In Your presence, Almighty God, they shall bow down and be humble, honouring the glory of Your being. All shall accept the duty of building Your reign, so that Your reign of goodness shall come soon and last forever. For Yours alone is the true reign, and only the glory of Your rule endures forever. So it is written in Your Torah: ‘The Eternal shall rule forever and ever.’ So it is prophesied: ‘The Eternal shall be Sovereign over all the earth. On that day the Eternal shall be One, and known as One.’¹

עַל־כֵּן נִקְוָה לְךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
לְרֹאוֹת מְהֵרָה בְּתַפְאֵרֶת עֲזֹד.
לְהַעֲבִיר גְּלוּלִים מִן הָאָרֶץ
וְהָאֱלִילִים כְּרוֹת יִכְרֹתוּן:
לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שְׂדֵי.
וְכָל־בְּנֵי בֶשֶׂר יִקְרְאוּ בְשֵׁמְךָ.
לְהַפְנוֹת אֱלֹהֶיךָ כָּל־רְשָׁעֵי אֶרֶץ:
יִכְירוּ וַיִּדְעוּ כָּל־יֹשְׁבֵי תֵבֵל
כִּי לְךָ תִּכְרַע כָּל־בְּרֵךְ. תִּשָּׁבַע
כָּל־לְשׁוֹן: לִפְנֵיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
יִכְרְעוּ וַיִּפְלוּ. וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ
יִקְרְאוּ יִתְנוּ. וַיִּקְבְּלוּ כָּל־ם
אֶת־עוֹל מַלְכוּתֶךָ. וְתִמְלֹךְ
עָלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֵד. כִּי
הַמַּלְכוּת שֶׁלְּךָ הִיא וְלְעוֹלָמֵי
עַד תִּמְלוֹךְ בְּכִבוֹד: כְּפִתוּב
בְּתוֹרַתֶךָ. יְהוָה יִמְלֹךְ לְעוֹלָם
וָעֵד: וְנֶאֱמַר. וְהָיָה יְהוָה לְמֹלֶךְ
עַל־כָּל־הָאָרֶץ. בַּיּוֹם הַהוּא
יְהִיָּה יְהוָה אֶחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד:

עַל־כֵּן *Al kein n'kavveh l'cha Adonai eloheinu lir'ot m'heirah b'tiferet uzzecha, l'ha'avir gillulum min ha-arets, v'ha-elilim karot yikkareitun, l'takkein olam b'malchut shaddai, v'chol b'nei vasar yikr'u vishmecha, l'hafnot eilecha kol rish'ei arets. Yakiru v'yeid'u kol yosh'vei teveil, ki l'cha tichra kol berech tishava kol lashon. L'fanecha Adonai eloheinu, yichr'u v'yippolu, v'lichvod shimcha y'kar yitteinu, vikabb'lu chullam et ol malchutecha, v'timloch aleihem m'heirah l'olam va'ed, ki ha-malchut shell'cha hi, ul'ol'mei ad timloch b'chavod, ka-katuv b'toratecha: Adonai yimloch l'olam va'ed. V'ne'emar: v'hayah Adonai l'melech al kol ha-arets, ba-yom ha-hu yihyeh Adonai echad ush'mo echad.*

And then all that has divided us will merge
 And then compassion will be wedded to power
 And then softness will come to a world that is harsh and unkind
 And then both men and women will be gentle
 And then both women and men will be strong
 And then no person will be subject to another's will
 And then all will be rich and free and varied
 And then the greed of some will give way to the needs of many
 And then all will care for the sick and the weak and the old
 And then all will nourish the young
 And then all will cherish life's creatures
 And then all will live in harmony with one another and the Earth
 And then everywhere will be called Eden once again.

Judy Chicago

Va'hasheivota

וְהִשְׁבֵּת אֵל לְבַבְךָ. כִּי יְהוָה הוּא הָאֱלֹהִים

Realise this today and take it to heart; that the Eternal One is God.

Va'hasheivota el l'vavecha, ki Adonai hu ha-Elohim

וְנֹאמַר.
 וְהָיָה יְהוָה לְמֶלֶךְ עַל-כָּל-הָאָרֶץ.
 בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיָּה יְהוָה אֶחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד:

So it is prophesied: The Eternal shall be Sovereign over all the earth.
 On that day the Eternal shall be One, and known as One.

*V'ne'emar: v'hayah Adonai l'melech al kol ha-arets,
 ba-yom ha-hu yihyeh Adonai echad ush'mo echad*

YIZKOR

El Maleh Rachamim

God full of compassion whose presence is over us, grant perfect rest beneath the shelter of Your presence with the holy and pure on high who shine as the lights of heaven, to all those who handed on to us their Torah who have gone to their everlasting home.

Source of mercy, cover them in the shelter of Your wings forever, and bind their souls into the gathering of life.

It is God who is their heritage. May they be at peace in their place of rest. Amen.

אֵל מָלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בְּמְרוֹמִים
הַמְצִיא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כַּנְּפֵי
הַשְּׂכִינָה בְּמַעְלוֹת קְדוּשִׁים
וְטְהוֹרִים כְּזֹהַר הַרְקִיעַ מְזַהְרִים
אֶת-נַשְׁמוֹת פְּלֵ אֱלוֹ שֶׁמָּסְרוּ לָנוּ
מִתּוֹרָתָם וְשֶׁהִלְכוּ לְעוֹלָמָם.
אָנָּה בְּעַל הַרַחֲמִים הַסְּתִירָם
בְּסִתְרַ כַּנְּפֵיךָ לְעוֹלָמִים וְצָרוֹר
בְּצָרוֹר הַחַיִּים אֶת-נַשְׁמָתָם:
יְהוָה הוּא נִחַלְתָם וַיְנַוְחוּ
בְּשָׁלוֹם עַל מְשַׁכְּבָם וְנֹאמְר
אָמֵן:

Eil malei rachamim, shochein ba-m'romim, hamtsei m'nuchah n'chonah tachat kanfei ha-sh'chinah, b'ma'alot k'doshim ut'horim, k'zohar ha-raki'a mazhirim et nishmot kol eilu she-masru lanu mi-toratam v'she'halchu l'olamam.

Anna ba'al ha-rachamim, hastireim b'seiter k'nafecha l'olamim, uts'ror bitsror ha-chayyim et nishmatam. Adonai hu nachalatam, v'yanuchu v'shalom al mishkavam, v'nomar amen.

Today families come together

And so, today, I miss you more than I normally do.

I thought about you when we sang the prayer you loved,
And I remembered how you used to share your tallit with me
when I got cold.

I thought about the way that you always whispered something funny and
made me laugh when I was supposed to be quiet.

I felt nervous as the service ended because I knew that I would need to
stand up for this prayer, and I didn't know if I could do it without crying.

I hope you know that even as I try to say the words of the Kaddish, what
I'm really saying is that I miss you today and that I love you always.

Mishkan HaNefesh for Youth

MOURNERS' KADDISH

יִתְגַּדֵּל יְיָ. Let us magnify
and let us sanctify in this world
the great name of God
whose will created it.
May God's reign come in your
lifetime, and in your days, and in the
lifetime of the family of Israel -
quickly and speedily may it come.
Amen.

**May the greatness of God's being
be blessed from eternity to eternity.**

Let us bless and let us extol,
let us tell aloud and let us raise aloft,
let us set on high and let us honour,
let us exalt and let us praise the Holy
One, **whose name is blessed**,
who is far beyond any blessing or
song, any honour or any consolation
that can be spoken of in this world.
Amen.

May great peace from heaven and the
gift of life be granted to us
and to all the family of Israel **Amen.**
May the Maker of peace
in the highest bring this peace
upon us and upon all Israel **Amen.**

יִתְגַּדֵּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא (אָמֵן)
בְּעֵלְמָא דִּי-בְרָא כְרַעוּתָהּ:
וַיְמַלִּיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוּן
וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דִי-כָּל-בֵּית
יִשְׂרָאֵל בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב.
וְאָמְרוּ אָמֵן: יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא
מְבָרַךְ לְעָלְמֵי וְלְעָלְמֵי עַלְמַיָּא:
יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר
וַיְתַרְוֵם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר
וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דִּי-קְדֻשָּׁא. בְּרִיךְ הוּא.
לְעֵלְא מִן-כָּל-בְּרַכְתָּא
וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא
דִּי-אֲמִירָן בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ אָמֵן:
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא
וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל-כָּל-יִשְׂרָאֵל.
וְאָמְרוּ אָמֵן:
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמֵי הוּא
יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל
כָּל-יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אָמֵן:

Yitgaddal v'yitkaddash sh'meih rabba (amen).

*b'alma di v'ra chiruteih, v'yamlich malchuteih, b'chayyeichon uv'yomeichon
uv'chayyei di chol beit yisra'el, ba'agala u'vizman kariv, v'imru amen.*

Y'hei sh'meih rabba m'varach, l'alam ul'almei almaya.

*Yitbarach v'yishtabbach v'yitpa'ar v'yitromam v'yitnassei v'yit-haddar
v'yit'alleh v'yit-hallal, sh'meih di kudsha, b'rich hu, l'eilla min kol birchata
v'shirata tushb'chata v'nechemata, di amiran b'alma, v'imru amen.*

Y'hei sh'lama rabba min sh'maya, v'chayyim aleinu v'al kol yisra'el, v'imru amen.

Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol yisra'el, v'imru amen.

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךְ

בְּטָרֵם כָּל־יִצִיר נִבְרָא:

אֲזִי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא:

לְבַדּוֹ יִמְלֹךְ נוֹרָא:

וְהוּא יְהִיָּה בְּתַפְאָרָה:

לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה:

וְלוֹ הַעוֹז וְהַמְשָׁרָה:

וְצוֹר חֲבְלֵי בְיוֹם צָרָה:

מִנַּת כּוֹסֵי בְיוֹם אֶקְרָא:

בְּעַת אִישָׁן וְאֶעִירָה:

אֲדַנִּי לִי וְלֹא אִירָא:

לְעַת נַעֲשֶׂה כְּחַפְצוֹ כֹּל.

וְאַחֲרֵי כָכֵלּוֹת הַכֹּל.

וְהוּא הָיָה. וְהוּא הָיָה.

וְהוּא אַחַד וְאֵין שְׁנַי

בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית.

וְהוּא אֵלִי וְחֵי גְאֵלִי.

וְהוּא נְסִי וּמְנוּסִי.

בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי.

וְעַם רוּחִי גְנוּיָתִי.

אֲדוֹן *Adon olam asher malach, b'terem kol y'ysir nivra.*

L'eit na'asah k'chefiso kol, azai melech sh'mo nikra.

V'acharei kichlot ha-kol, l'vaddo yimloch nora.

V'hu hayah v'hu hoveh, v'hu yihyeh b'tif'arah.

V'hu echad v'ein sheini, l'hamshil lo l'hachbirah.

B'li reishit b'li tachlit, v'lo ha-oz v'ha-misrah.

V'hu eili v'chai go'ali, v'tsur chevli b'yom tsarah.

V'hu nissi umani, m'nat kosi b'yom ekra.

B'yado afkid ruchy, b'eit ishan v'a'irah.

V'im ruchy g'vi'ati, Adonai li v'lo ira.

אֲדוֹן Eternal God who ruled alone before creation of all forms,
at whose desire all began and as the Sovereign was proclaimed.

Who, after everything shall end alone, in awe, will ever reign,
who was and is for evermore, the glory that will never change.

Unique and One, no other is to be compared, to stand beside,
neither before, nor following, alone the source of power and might.

This is my God, who saves my life, the rock I grasp in deep despair,
the flag I wave, the place I hide, who shares my cup the day I call.

In my Maker's hand I lay my soul both when I sleep and when I wake,
and with my soul my body too, my God is close, I shall not fear.



Od Yavo Shalom Aleinu (Moshe ben Ari)

עוֹד Peace will come to us,
peace will yet come to us,
Peace will come to us, and everyone.
Salaam,
peace for us and for all the world,
peace, peace.

עוֹד יְבוֹא שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּלֶם:
סְלָאָם.
עָלֵינוּ וְעַל-כָּל-הָעוֹלָם.
סְלָאָם סְלָאָם:

עוֹד *Od yavo shalom aleinu, od yavo shalom aleinu,*
od yavo shalom aleinu, v'al kulam.

Salaam, aleinu v'al kol ha-olam, salaam, salaam.

Salaam, aleinu v'al kol ha-olam, salaam, salaam.

Od yavo shalom aleinu, od yavo shalom aleinu, od yavo shalom aleinu, v'al kulam.

Psalm 29:11

יְהוָה God, give strength to Your people,
bless Your people with peace.

יְהוָה עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן
יְהוָה יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם:

יְהוָה *Adonai oz l'ammo yittein, Adonai y'vareich et ammo va-shalom.*

Alyth